

Bedienungsanleitung
Instruction manual
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso

TFA®



Kat. Nr. 60.1514

CE

RoHS



Fig. 1

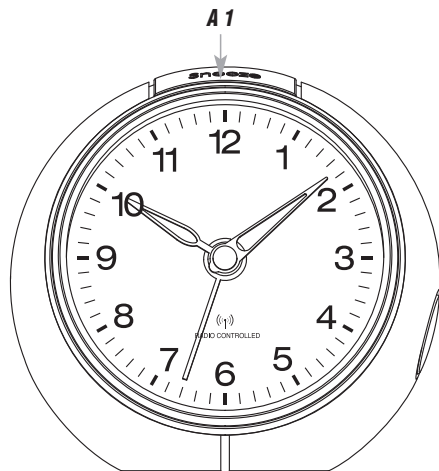
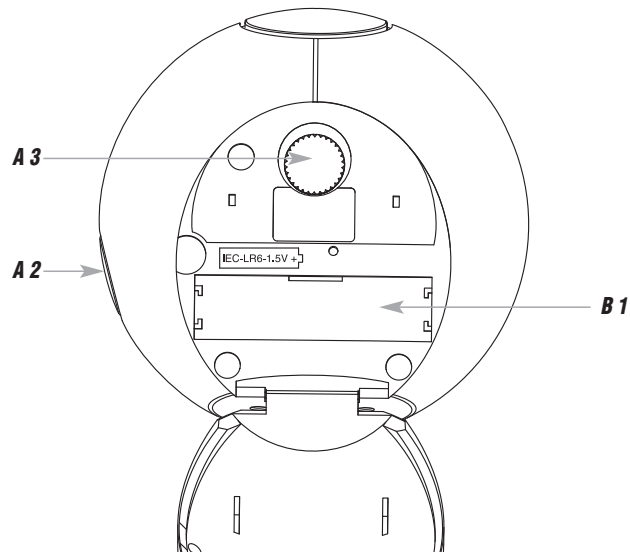


Fig. 2



Funkwecker (D)

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- **Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.**
So werden Sie mit Ihrem neuen Gerät vertraut, lernen alle Funktionen und Bestandteile kennen, erfahren wichtige Details für die Inbetriebnahme und den Umgang mit dem Gerät und erhalten Tipps für den Störfall.
- **Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.**
- **Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.**
- **Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!**
- **Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!**

2. Lieferumfang

- Funkwecker
- Bedienungsanleitung

3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Funkuhr mit höchster Genauigkeit
- Analoge Zeitanzeige mit fluoreszierenden Zeigern
- Weckalarm mit Snooze-Funktion
- Hintergrundbeleuchtung

Funkwecker (D)

4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



Vorsicht! Verletzungsgefahr:

- Bewahren Sie das Gerät und die Batterie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinander nehmen oder aufladen. Explosionsgefahr!
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren. Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Beim Hantieren mit ausgelaufenen Batterien chemikalienbeständige Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen!



Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Vor Feuchtigkeit schützen.

Funkwecker

D

5. Bestandteile

A: Tasten:

- A 1:** SNOOZE Taste
- A 2:** ALARM ON/OFF Kippschalter
- A 3:** ALARM Einstellrad

B: Gehäuse:

- B 1:** Batteriefach

6. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Das Gerät ist jetzt betriebsbereit.

6.1 Empfang der Funkzeit

- Die Zeiger stellen sich auf 4.00, 8.00 oder 12.00 Uhr.
- Die Uhr versucht nun das DCF-Funksignal zu empfangen.
- Wenn der Zeitcode nach zwei Minuten empfangen wurde, wird die funkgesteuerte Zeit angezeigt.
- Ist der Empfang nicht erfolgreich, so findet der nächste Empfangsversuch in zwei Stunden statt.

Funkwecker

D

Hinweis zum Empfang der Funkzeit

Die Zeitübertragung erfolgt von einer Cäsium Atom-Funkuhr, die von der Physikalisch Technischen Bundesanstalt in Braunschweig betrieben wird. Die Abweichung beträgt weniger als 1 Sekunde in einer Million Jahren. Die Zeit ist kodiert und wird von Mainflingen in der Nähe von Frankfurt am Main durch ein DCF-77 (77.5 kHz) Frequenzsignal übertragen mit einer Reichweite von ca. 1.500 km. Ihre Funkuhr empfängt das Signal, wandelt es um und zeigt immer die exakte Zeit an. Auch die Umstellung von Sommer- und Winterzeit erfolgt automatisch. Der Empfang hängt hauptsächlich von der geographischen Lage ab. Im Normalfall sollten innerhalb des Radius von 1.500 km ausgehend von Frankfurt bei der Übertragung keine Probleme auftauchen.

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- Es wird empfohlen, einen Abstand von mindestens 1,5 – 2 Metern zu eventuell störenden Geräten wie Computerbildschirmen und Fernsehgeräten einzuhalten.
- In Stahlbetonbauten (Kellern, Aufbauten) ist das empfangene Signal natürlicherweise schwächer. In Extremfällen wird empfohlen, das Gerät in Fensternähe zu platzieren und/oder durch Drehen das Funksignal besser zu empfangen.
- Nachts sind die atmosphärischen Störungen meist geringer und ein Empfang ist in den meisten Fällen möglich. Ein einziger Empfang pro Tag genügt, um die Genauigkeit zu gewährleisten und Abweichungen unter 1 Sekunde zu halten.

Funkwecker

D

7. Bedienung

7.1 Einstellung des Weckalarms

- Stellen Sie mit dem Einstellrad die gewünschte Weckzeit ein.
- Zum Aktivieren des Alarmsignals drücken Sie auf den ALARM ON/OFF Kippschalter. Ein roter Balken erscheint.
- Wenn die eingestellte Weckzeit erreicht ist, beginnt der Wecker zu klingeln.
- Wird der Alarm nicht unterbrochen, schaltet sich der ansteigende Alarmton automatisch nach ein paar Minuten aus und aktiviert sich erneut zwölf Stunden später.
- Wenn der Wecker klingelt, lösen Sie die Snooze-Funktion aus, indem Sie die SNOOZE Taste drücken.
- Der Alarm wird für die Dauer von fünf Minuten unterbrochen.
- Die Snooze-Funktion kann bis zu sechs Mal aktiviert werden.
- Drücken Sie wieder auf den ALARM ON/OFF Kippschalter, ist der Alarm ausgeschaltet (OFF).
- Der rote Balken verschwindet.

7.2 Beleuchtung

- Drücken Sie SNOOZE Taste, schaltet sich die Beleuchtung für 5 Sekunden an.

8. Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!

8

Funkwecker

D

- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

8.1 Batteriewechsel

- Wenn die Funktionen des Gerätes schwächer werden, wechseln Sie bitte die Batterie.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie eine neue Batterie 1,5 V AA polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

9. Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Zeigerbewegung	→ Batterie polrichtig einlegen → Batterie wechseln
Kein DCF-Empfang	→ Empfangsversuch in der Nacht abwarten → Anderen Aufstellort für das Gerät wählen → Beseitigen der Störquellen → Neuinbetriebnahme des Gerätes gemäß Bedienungsanleitung
Unkorrekte Anzeige	→ Batterie wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

9

Funkwecker**10. Entsorgung**

Dieses Produkt wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können.



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll!
Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationaler oder lokaler Bestimmungen abzugeben.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind:
Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei



Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben.

11. Technische Daten

Spannungsversorgung	1 x 1,5 V AA Batterie (nicht inklusive)
Gehäusemaße	98 x 98 x 94 mm
Gewicht	178 g (nur das Gerät)

Funkwecker

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie unter Eingabe der Artikelnummer auf unserer Homepage.

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir erklären hiermit, dass diese Funkanlage die wesentlichen Anforderungen der R&TTE Direktive 1999/5/EG erfüllt.

Eine Kopie der unterschriebenen und mit Datum versehenen Konformitätserklärung erhalten Sie auf Anfrage unter info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016

Radio-controlled alarm clock**(GB)**

Thank you for choosing this instrument from TFA.

1. Before you start using it

- **Please make sure to read the instruction manual carefully.**
This information will help you to familiarise yourself with your new device, to learn all of its functions and parts, to find out important details about its first use and how to operate it and to get advice in the event of a malfunction.
- **Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.**
- **We shall not be liable for any damage occurring as a result of non following of these instructions.**
- **Please take particular note of the safety advice!**
- **Please keep this instruction manual for future reference.**

2. Scope of delivery

- Radio-controlled alarm clock
- Instruction manual

3. Field of operation and all the benefits of your new instrument at a glance

- Highest precision radio-controlled clock
- Analogue time display with fluorescent pointers
- Alarm with snooze function
- Backlight

12

Radio-controlled alarm clock**(GB)****4. For your safety**

- *This product is exclusively intended for the field of application described above. It should only be used as described within these instructions.*
- *Unauthorized repairs, modifications or changes to the product are prohibited.*



Caution!
Risk of injury:

- *Keep this instrument and the battery out of the reach of children.*
- *Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. Risk of explosion!*
- *Batteries contain harmful acids. Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.*
- *Wear chemical-resistant protective gloves and safety glasses when handling leaking batteries.*



Important information on product safety!

- *Do not place your device near extreme temperatures, vibrations or shocks.*
- *Protect it from moisture.*

13

Radio-controlled alarm clock**(GB)****5. Elements****A: Buttons:**

- A 1:** SNOOZE button
- A 2:** ALARM ON/OFF switch
- A 3:** ALARM dial

B: Housing:

- B 1:** Battery compartment

6. Getting started

- Open the battery compartment and insert one new battery 1.5 V AA, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment again.
- The device is ready for use.

6.1 Reception of the DCF frequency signal

- The pointers move to 4.00, 8.00 or 12.00 o'clock.
- The clock will now scan the DCF frequency signal.
- When the time code is received successfully after two minutes, the radio-controlled time is displayed.
- If the reception is not successful, the next receiving operation will take place after two hours.

Radio-controlled alarm clock**(GB)****Note for radio-controlled time DCF**

The time base for the radio-controlled time is a caesium atomic clock operated by the Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. It has a time deviation of less than one second in one million years. The time is coded and transmitted from Mainflingen near Frankfurt via frequency signal DCF-77 (77.5 kHz) and has a transmitting range of approximately 1,500 km. Your radio-controlled clock receives this signal and converts it to show the precise time. Changeover from summer time or winter time is automatic. The quality of the reception depends mainly on the geographic location. The quality of the reception depends mainly on the geographic location. Normally there should be no reception problems within a 1,500 km radius around Frankfurt.

Please take note of the following:

- The recommended distance to any interfering sources like computer monitors or TV sets is at least 1.5 - 2 meters.
- Inside ferro-concrete rooms (basements, superstructures), the received signal is naturally weakened. In extreme cases, please place the unit close to a window to improve the reception.
- During night-time, the atmospheric interference is usually less severe and reception is possible in most cases. A single daily reception is adequate to keep the accuracy deviation under 1 second.

Radio-controlled alarm clock**GB****7. Operation****7.1 Setting of the alarm time**

- Set the desired alarm time by turning the dial.
- To activate the alarm function, press the ALARM/ON/OFF switch.
- A red bar appears.
- When the adjusted alarm time is reached, the alarm will ring.
- If the alarm is not stopped manually, the increasing alarm will automatically turn off after certain minutes and will be reactivated twelve hours later.
- Once the alarm starts to ring, you can activate the snooze function by pressing the SNOOZE button.
- The alarm will be interrupted for 5 minutes.
- The snooze function can be activated up to six times.
- Press the ALARM/ON/OFF switch once again to deactivate the alarm.
- The red bar disappears.

7.2 Backlight

- Press the SNOOZE button and the light turns on for 5 seconds.

8. Care and maintenance

- Clean the device with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents.
- Remove the battery if you do not use the device for a long period of time.
- Keep the device in a dry place.

Radio-controlled alarm clock**GB****8.1 Battery replacement**

- Change the battery when the functions of the device become weak.
- Open the battery compartment and insert one new battery 1.5 V AA, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment again.

9. Troubleshooting**Problems****Solutions**

No hand movement

- Ensure that the battery polarity is correct
- Change the battery

No DCF reception

- Wait for attempted reception during the night
- Choose another place for your product
- Check if there is any source of interference
- Restart the device according to the manual

Incorrect indication

- Change the battery

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

Radio-controlled alarm clock**10. Waste disposal**

This product has been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused.



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries in household waste. As a consumer, you are legally required to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment.

The symbols for the heavy metals contained are: Cd=cadmium, Hg = mercury, Pb=lead



This instrument is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

Please do not dispose of this instrument in household waste. The user is obligated to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal.

11. Specifications

Power consumption	Battery 1 x 1,5 V AA (not included)
Housing dimension	98 x 98 x 94 mm
Weight	178 g (instrument only)

Radio-controlled alarm clock

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about your product can be found by entering your product number on our homepage.

DECLARATION OF CONFORMITY

Herewith we declare, that this wireless transmission device does comply with the essentials requirements of R&TTE Directive 1999/5/EC.

A copy of the signed and dated Declaration of Conformity is available on request via info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016

Réveil radio-piloté



Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

1. Avant d'utiliser votre appareil

- **Veillez lire attentivement le mode d'emploi.**
Vous vous familiariserez ainsi avec votre nouvel appareil, vous découvrirez toutes les fonctions et tous les éléments qui le composent, vous noterez les détails importants relatifs à sa mise en service et vous lirez quelques conseils en cas de dysfonctionnement.
- **En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.**
- **Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi.**
- **Suivez bien toutes les consignes de sécurité!**
- **Conservez soigneusement le mode d'emploi!**

2. Contenu de la livraison

- Réveil radio-piloté
- Mode d'emploi

3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil

- Horloge radio-pilotée de grande précision
- Affichage de l'heure analogique avec aiguilles fluorescentes
- Alarme avec fonction snooze
- Éclairage de fond

20

Réveil radio-piloté



4. Pour votre sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



Attention!
Danger de blessure:

- Gardez votre appareil et la pile hors de la portée des enfants.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas. Risques d'explosion!
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé. Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
- Si vous manipulez des piles qui ont coulé, utilisez des gants de protection chimique spécialement adaptés et portez des lunettes de protection !



Conseils importants de sécurité du produit!

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Protégez-le contre l'humidité.

21

Réveil radio-piloté

F

5. Composants

A: Touches:

- A 1:** Touche SNOOZE
- A 2:** Interrupteur ALARM ON/OFF
- A 3:** Molette de réglage ALARM

B: Boîtier:

- B 1:** Compartiment à pile

6. Mise en service

- Ouvrez le compartiment à pile et insérez une pile de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à pile.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

6.1 Réception du signal DCF

- Les aiguilles se déplacent à 4.00, 8.00 ou 12.00 heures.
- L'horloge cherche le signal radio.
- En cas de réception correcte après deux minutes, l'heure radio est affichée.
- Si la réception a échoué, la prochaine réception sera effectuée deux heures plus tard.

Réveil radio-piloté

F

Consignes pour la réception de l'heure radio

La transmission de l'heure radio-pilotée s'effectue via une horloge atomique au césium, exploitée par la Physikalisch Technische Bundesanstalt de Braunschweig (Institut Fédéral Physico-Technique de Braunschweig). L'écart de précision de cette horloge est d' 1 seconde pour un million d'années. L'heure est diffusée à partir de Mainflingen, près de Francfort-sur-le-Main, avec un signal DCF-77 (77,5 kHz) d'une portée d'environ 1500 km. L'horloge radio-pilotée reçoit le signal, le convertit et affiche l'heure précise. Le passage de l'heure d'hiver à l'heure d'été et vice-versa s'effectue également en mode automatique. La réception dépend de votre position géographique. En règle générale, dans un rayon de 1 500 km autour de Francfort, aucun problème de transmission ne devrait apparaître.

Nous vous prions de respecter les consignes suivantes:

- Nous vous recommandons de respecter une distance de 1,5 - 2 m entre l'appareil et d'éventuelles sources de signaux parasites, comme les écrans d'ordinateurs et les postes de télévision.
- Dans les bâtiments en béton armé (caves, greniers aménagés), le signal reçu est affaibli. Dans les cas extrêmes, nous vous conseillons de placer l'appareil près d'une fenêtre de manière à améliorer la réception du signal radio.
- La nuit, les perturbations s'affaiblissent en règle générale et la réception est possible dans la plupart des cas. Une seule réception par jour suffit pour garantir la précision de l'affichage de l'heure et pour maintenir d'éventuels écarts en dessous d' 1 seconde.

Réveil radio-piloté

F

7. Opération

7.1 Réglage du réveil

- Réglez l'heure de réveil désirée avec la molette de réglage.
- Pour activer le réveil presser l'interrupteur ALARM ON/OFF.
- Une barre rouge apparaît.
- Lorsque l'heure de réveil fixée est atteinte, le réveil se met à sonner.
- Si le réveil n'est pas coupé, il s'arrêtera automatiquement après quelques minutes et sera de nouveau activé après douze heures.
- Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche SNOOZE pour activer la fonction de répétition « snooze ».
- La fonction de répétition « snooze » peut être activée jusqu'à six fois.
- Pour désactiver le réveil presser de nouveau l'interrupteur ALARM ON/OFF.
- La barre rouge disparaît.

7.2 Éclairage de fond

- Appuyez sur la touche SNOOZE, l'éclairage s'allume pendant 5 secondes.

8. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs!
- Enlevez la pile si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

24

Réveil radio-piloté

F

8.1 Remplacement de la pile

- Remplacez la pile si les fonctions de l'appareil s'affaiblissent.
- Ouvrez le compartiment à pile et insérez une pile de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à pile.

9. Dépannage

Problème

Solution

Aucun mouvement
des aiguilles

- Contrôlez la bonne polarité de la pile
- Changez la pile

Pas de réception DCF

- Attendez la réception du signal de nuit
- Sélectionnez une autre position pour votre appareil
- Éliminez les sources de parasitage
- Remettez l'appareil en service, conformément aux instructions

Affichage incorrect

- Changez la pile

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous avez acheté votre appareil.

25

Réveil radio-piloté

F

10. Traitement des déchets

Ce produit a été fabriqué avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés.



Les piles usagées ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers.

En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale.

Les métaux lourds sont désignés comme suit: Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques.

11. Caractéristiques techniques

Alimentation	1 x 1,5 V AA (non incluse)
Dimensions du boîtier	98 x 98 x 94 mm
Poids	178 g (appareil seulement)

Réveil radio-piloté

F

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons que cet appareil émetteur récepteur d'ondes radio répond aux exigences essentielles de la directive R&TTE 1999/5/CE.

Une copie signée et datée de la déclaration de conformité est disponible sur demande auprès de info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016

Sveglia radiocontrollata



Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- **Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.**
Avrete così modo di familiarizzare con il vostro nuovo apparecchio, di scoprirne tutte le funzioni e le componenti, di apprendere importanti dettagli sulla sua messa in funzione, di acquisire dimestichezza nel suo utilizzo e di usufruire di alcuni validi consigli da seguire in caso di guasti.
- **Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il dispositivo e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.**
- **Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso.**
- **Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!**
- **Conservate con cura queste istruzioni per l'uso!**

2. La consegna include

- Sveglia radiocontrollata
- Istruzioni per l'uso

3. Tutte le applicazioni e tutti i vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Orologio radiocontrollato della massima precisione
- Visualizzazione analogica dell'ora con lancette fluorescenti
- Allarme con funzione snooze
- Retroilluminazione

Sveglia radiocontrollata



4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



Attenzione!
Pericolo di lesioni:

- Tenete il dispositivo e la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. Pericolo di esplosione!
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Sostituite quanto prima le batterie quasi scariche, in modo da evitare che si scarichino completamente.
- Quando si maneggiano batterie esaurite indossare sempre guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di protezione.



Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.
- Proteggere dall'umidità.

Réveil radio-piloté

F

5. Componenti

A: Tasti:

- A 1:** Tasto SNOOZE
- A 2:** Interruttore ALARM ON/OFF
- A 3:** Rotella per la regolazione dell'allarme

B: Struttura esterna:

- B 1:** Vano batteria

6. Messa in funzione

- Aprire il vano batteria e inserire una batteria tipo AA da 1,5 V nuova, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere di nuovo il vano batteria.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

6.1 Ricezione del segnale radio DCF

- Le lancette si spostano sulle ore 4.00, 8.00 o 12.00.
- L'orologio inizia a ricevere il segnale radio DCF.
- Se il codice dell'ora è stato ricevuto entro due minuti, l'ora radiocontrollata è visualizzata.
- Se la ricezione non è avvenuta con successo, la ricezione successiva è di nuovo dopo due ore.

Sveglia radiocontrollata

I

Indicazione per la ricezione dell'ora radiocontrollata

L'ora viene trasmessa da un orologio atomico al cesio gestito dal Physikalisch Technische Bundesanstalt di Braunschweig. La deviazione è inferiore a 1 secondo in un milione di anni. L'ora è codificata e trasmessa da Mainflingen vicino Francoforte con un segnale a frequenza DCF - 77 (77,5 kHz) entro un raggio di 1.500 km. L'orologio radiocontrollato riceve il segnale e lo converte per visualizzare l'ora precisa. Anche il passaggio tra ora solare e ora legale è automatico. La qualità della ricezione dipende molto dalla posizione geografica. In circostanze normali e in assenza di problemi di ricezione dovrebbe avvenire entro il raggio di 1.500 km da Francoforte.

Rispettare le norme elencate qui di seguito:

- La distanza raccomandata da qualsiasi fonte di interferenza come monitor di computer o televisori deve essere di almeno 1.5 - 2m.
- All'interno di strutture in cemento armato (seminterrati, sovrastrutture) la ricezione del segnale è naturalmente più debole. In casi estremi si consiglia di sistemare l'unità vicino ad una finestra per ottenere una migliore ricezione del segnale.
- Durante le ore notturne, le interferenze dovute ad agenti atmosferici sono normalmente meno influenti e la ricezione è possibile nella maggior parte dei casi. Una singola ricezione giornaliera è sufficiente a garantire la precisione e a mantenere la deviazione al di sotto di un secondo.

Sveglia radiocontrollata

①

7. Uso

7.1 Impostazione della sveglia

- Impostare con la rotella l'ora di allarme desiderata.
- Per attivare la sveglia premere l'interruttore ALARM ON/OFF.
- Una barra rossa appare.
- Quando l'orario di allarme inserito viene raggiunto, la sveglia comincia a suonare.
- Se non viene interrotto, il segnale si disattiva automaticamente dopo pochi minuti e si riattiva nuovamente dopo dodici ore.
- Quando suona la sveglia, innestare la funzione snooze con il tasto SNOOZE.
- La funzione snooze può essere attivata fino a sei volte.
- Per disattivare la funzione sveglia premere di nuovo l'interruttore ALARM ON/OFF.
- La barra rossa scompare.

7.2 Illuminazione

- Premendo il tasto SNOOZE, l'illuminazione si accende per 5 secondi.

8. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi.
- Rimuovere la batteria, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

Sveglia radiocontrollata

①

8.1 Sostituzione della batteria

- Cambiare la batteria se le funzioni del dispositivo sono più deboli.
- Aprire il vano batteria e inserire una batteria tipo AA da 1,5 V nuove, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere di nuovo il vano batteria.

9. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessun movimento delle lancette	→ Inserire la batteria rispettando le corrette polarità → Sostituire la batteria
Nessuna ricezione DCF	→ Attendere il tentativo notturno di ricezione → Cercare nuove posizioni per il dispositivo → Eliminare fonti di interferenza → Riavviare il dispositivo secondo le istruzioni
Indicazione non corretta	→ Sostituire la batteria

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

Sveglia radiocontrollata**10. Smaltimento**

Questo prodotto è stato realizzato utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.



È assolutamente vietato gettare le batterie tra i rifiuti domestici. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo



Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico.

11. Dati tecnici

Alimentazione	Batteria 1 x AA da 1,5 V (non fornite)
Dimensioni esterne	98 x 98 x 94 mm
Peso	178 g (solo apparecchio)

Sveglia radiocontrollata

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente dichiariamo che questo impianto radio adempie alle prescrizioni sostanziali della direttiva R&TTE 1999/5/CE.

Una copia firmata e datata della Dichiarazione di Conformità è disponibile, su richiesta all'indirizzo info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016

Zendergestuurde wekker

(NL)

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

1. Voordat u met het apparaat gaat werken

- **Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.**
Zo raakt u vertrouwd met uw nieuw apparaat en leert u alle functies en onderdelen kennen, komt u belangrijke details te weten met het oog op het in bedrijf stellen van het apparaat en de omgang ermee en krijgt u tips voor het geval van een storing.
- **Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.**
- **Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid.**
- **Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op !**
- **Bewaar deze gebruiksaanwijzing a.u.b. goed!**

2. Levering

- Zendergestuurde wekker • Gebruiksaanwijzing

3. Hoe u uw nieuw apparaat kunt gebruiken en alle voordelen ervan in één oogopslag

- Zendergestuurde tijd met hoge precisie
- Analoge tijdsaanduiding met fluorescerende wijzers
- Wekalarm met snooze-functie
- Schermverlichting

36

Zendergestuurde wekker

(NL)

4. Voor uw veiligheid

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!
Kans op letsel:**

- Bewaar het apparaat en de batterij buiten de reikwijdte van kinderen.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. Kans op explosie!
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Draag handschoenen die bestand zijn tegen chemicaliën en een beschermbril wanneer u met uitgelopen batterijen hanteert!



Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Tegen vocht beschermen.

37

Zendergestuurde wekker

(NL)

5. Onderdelen

A: Toetsen:

- A 1:** SNOOZE toets
- A 2:** ALARM ON/OFF schakelaar
- A 3:** Wielkje om de wektijd instellen

B: Behuizing:

- B 1:** Batterijvak

6. Inbedrijfstelling

- Maak het batterijvak open en plaats er een nieuwe batterij 1,5 V AA in. Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

6.1 Ontvangst van het radiografische DCF signaal

- De wijzers stellen zich op 4.00, 8.00 of 12.00 uur.
- Het apparaat probeert het radiografische DCF-signaal te ontvangen.
- Als na twee minuten de ontvangst succesvol was, verschijnt de zendergestuurde tijd.
- Is de ontvangst niet gelukt, dan probeert het apparaat na twee uren opnieuw het DCF-signaal te ontvangen.

Zendergestuurde wekker

(NL)

Aanwijzing voor het ontvangst van het zendergestuurde tijdsignaal

De tijdbasis voor de zendergestuurde tijd is een cesium-atoomklok van het Physikalisch Technische Bundesanstalt Braunschweig. Met een afwijking van minder dan 1 seconde in één miljoen jaar. De tijd is gecodeerd en wordt vanuit Mainflingen in de buurt van Frankfurt aan de Main door een DCF-77 (77,5 kHz) frequentiesignaal uitgezonden met een bereik van ongeveer 1.500 km. Uw zendergestuurde klok ontvangt dit signaal en zet het om in de precieze tijd. Zelfs de overgang van zomer- naar wintertijd gebeurt automatisch. De kwaliteit van de ontvangst hangt in belangrijke mate af van de geografische ligging. Normaliter zouden er binnen een straal van 1.500 km rondom Frankfurt geen ontvangstproblemen mogen zijn.

Let alstublieft op het volgende:

- De afstand van mogelijke storingsbronnen zoals computerbeeldschermen of tv-toestellen dient tenminste 1,5 à 2 meter te zijn.
- In ruimten met gewapend beton (kelders, torenflats) wordt het signaal uiteraard verzwakt ontvangen. In extreme gevallen is het aan te bevelen, het toestel dichterbij het raam te zetten en / of u draait het apparaat om een beter ontvangst te verkrijgen.
- 's Nachts zijn atmosferische storingen over het algemeen minder ernstig en is ontvangst in de meeste gevallen wel mogelijk. Een enkele ontvangst per dag is voldoende om de tijdsafwijking onder 1 seconde te houden.

Zendergestuurde wekker

(NL)

7. Bediening

7.1 Instelling van de wektijd

- Stel met het wielje de gewenste alarmtijd in.
- Voor het activeren van het alarm, druk op de ALARM ON/OFF schakelaar.
- Een rode balk verschijnt.
- Wanneer de ingestelde wektijd is bereikt begint de wekker te rinkelen.
- Als het alarm niet wordt beëindigd, zal de stijgende alarmtoon zich na een paar minuten automatisch uitschakelen en activeert zich vanzelf weer na twaalf uur.
- Wanneer de wekker klingelt, drukt men op de SNOOZE toets om de snooze functie te activeren.
- De snooze-functie kan tot zes keer worden geactiveerd.
- Voor het uitschakelen van het alarm druk op de ALARM ON/OFF schakelaar.
- De rode balk verdwijnt.

7.2 Achtergrondverlichting

- Druk op de SNOOZE toets en de verlichting gaat voor 5 seconden aan.

8. Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterij, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

Zendergestuurde wekker

(NL)

8.1 Batterijwissel

- Vervang de batterij zodra de functies van de wekker zwakker worden.
- Maak het batterijvak open en plaats er een nieuwe batterij 1,5 V AA in. Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen.
- Sluit het batterijvak weer.

9. Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen wijzerbeweging	→ Batterij met de juiste poolrichtingen plaatsen → Vervang de batterij
Geen DCF ontvangst	→ Ontvangstpoging in de nacht afwachten → Zoek een nieuwe opstellingsplaats voor het apparaat → Verwijder stoorbronnen → Apparaat opnieuw volgens de handleiding in bedrijf stellen
Geen correcte indicatie	→ Vervang de batterij

Neem contact op met de dealer bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

Zendergestuurde wekker**NL****10. Verwijderen**

Dit product is vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt.



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid.

Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw dealer af te geven of naar de daarvoor bestemde containers volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwikzilver, Pb=lood



Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval.

Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende plek van afgifte voor het verwijderen van elektrisch en elektronisch apparatuur om een milieuvriendelijk verwijderen te garanderen.

11. Technische gegevens

Spanningsvoorziening	Baterij 1 x 1,5 V AA (niet inclusief)
----------------------	---------------------------------------

Zendergestuurde wekker**NL**

Afmetingen behuizing	98 x 98 x 94 mm
Gewicht	178 g (alleen het apparaat)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Hiermee verklaren wij, dat deze radiografische installatie voldoet aan de belangrijkste eisen van de R&TTE richtlijn 1999/5/EG. Een kopie van de getekende en gedateerde Conformiteitsverklaring is op verzoek beschikbaar via info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016

Radio despertador radiocontrolado

E

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

1. Antes de utilizar el dispositivo

• Lea detenidamente las instrucciones de uso.

De este modo se familiarizará con su nuevo dispositivo, conocerá todas las funciones y componentes, así como información relevante para la puesta de funcionamiento el manejo del dispositivo y recibirá consejos sobre cómo actuar en caso de avería.

- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

2. Entrega

- Reloj despertador radiocontrolado
- Instrucciones de uso

3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo

- Reloj radiocontrolado con alta precisión
- Visualización de la hora analógica con manecillas fluorescentes
- Alarma con función snooze
- Iluminación de fondo

Radio despertador radiocontrolado

E

4. Para su seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



¡Precaución!
Riesgo de lesiones:

- Mantenga el dispositivo y la pila fuera del alcance de los niños.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue, ya que existe riesgo de explosión.
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud. Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- Utilice guantes protectores resistentes a productos químicos y gafas protectoras si manipula pilas con fugas de líquido!



¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto !

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Protegerlo de la humedad.

Radio despertador radiocontrolado

E

5. Componentes

A: Teclas:

- A 1:** Tecla SNOOZE
- A 2:** Interruptor ALARM/ON/OFF
- A 3:** Rueda de ajuste ALARM

B: Cuerpo:

- B 1:** Compartimiento de la pila

6. Puesta en marcha

- Abra el compartimiento de la pila e introduzca una pila nueva 1,5 V AA. Asegúrese que la pila este colocada con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de la pila.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.

6.1 Recepción de la señal de radio DCF

- Las manecillas se ponen a las 4.00, 8.00 o 12.00 h.
- El reloj intenta de recibir la señal de radio DCF.
- Una vez que se ha recibido el código de horario después dos minutos se muestra la hora controlada por radio.
- Si la recepción del reloj no tiene éxito, se llevará a cabo después de dos horas.

Radio despertador radiocontrolado

E

Indicaciones para la recepción de la hora controlada por radio

La transmisión de la hora se realiza por medio de un reloj atómico de cesio radiocontrolado a través de, por el instituto técnico físico de Braunschweig. La desviación es menor a 1 segundo en un millón de años. La hora viene codificada y es transmitida desde Mainflingen en las proximidades de Frankfurt am Main por una señal de frecuencia DCF-77 (77,5 kHz) con un alcance de aprox. 1.500 km. Su reloj radiocontrolado recibe la señal, la convierte y muestra siempre la hora exacta. Incluso el cambio de la hora de verano e invierno se produce automáticamente. La recepción depende básicamente de la situación geográfica. Generalmente éste debería funcionar de forma óptima en un radio de 1.500 km en torno a Frankfurt.

Signa por favor las indicaciones siguientes:

- Es recomendable mantener una distancia de como mínimo 1,5 – 2 metros de posibles aparatos perturbadores tales como pantallas de ordenadores y televisores.
- En construcciones de hormigón armado (sótanos, superestructuras), la señal recibida es evidentemente más débil. En casos extremos se aconseja de emplazar el dispositivo cerca de una ventana para obtener una mejor recepción.
- Por las noches las perturbaciones atmosféricas suelen ser reducidas y se dispone de recepción en la mayoría de los casos. Si además se recibe como mínimo una vez al día, es suficiente para garantizar la precisión y mantener desviaciones inferiores a 1 segundo.

Radio despertador radiocontrolado**E****7. Manejo****7.1 Ajuste de la alarma**

- Ajuste con la rueda de ajuste la hora de la alarma deseada.
- Para activar la función de la alarma, pulse el interruptor ALARM/ON/OFF.
- Una barra roja aparece.
- Cuando llegue la hora de la alarma, el despertador comienza a sonar.
- Si no se interrumpe la alarma, el tono creciente de la alarma se apaga automáticamente después de unos minutos y se activa de nuevo doce horas más tarde.
- Cuando suena la alarma, pulse la tecla SNOOZE para activar la función de snooze.
- La función de snooze se puede activar hasta seis veces.
- Para desactivar la función de alarma, pulse el interruptor ALARM/ON/OFF otra vez.
- La barra roja desaparece.

7.2 Iluminación

- Pulse la tecla SNOOZE y la iluminación se enciende durante 5 segundos.

8. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga la pila si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Mantenga el dispositivo en un lugar seco.

Radio despertador radiocontrolado**E****8.1 Cambio de la pila**

- Una vez que las funciones estén débiles cambie la pila.
- Abra el compartimiento de la pila e introduzca una pila nueva 1,5 V AA. Asegúrese que la pila este colocada con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimiento de la pila.

9. Averías**Problema****Solución de averías**

Ningún movimiento de manecillas

→ Asegúrese que la pila este colocada con la polaridad correcta

→ Cambiar la pila

Ninguna recepción de DCF

→ Intentar la recepción de noche

→ Elegir otro lugar para el dispositivo

→ Elimine las fuentes de interferencia.

→ Vuelva a la puesta en marcha el dispositivo de acuerdo a las instrucciones

Indicación incorrecta

→ Cambiar la pila

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

Radio despertador radiocontrolado**10. Eliminación**

Este producto ha sido fabricado con materiales y componentes de máxima calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo



Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente.

11. Datos técnicos

Alimentación de tensión	Pila x 1,5 V AA (no incluida)
-------------------------	-------------------------------

Radio despertador radiocontrolado

Dimensiones de cuerpo	98 x 98 x 94 mm
Peso	178 g (solo dispositivo)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, D-97877 Wertheim.
Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

UE-DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos que esta instalación de radio cumple con los requisitos fundamentales de la directiva R&TTE 1999/5/CE.

Tiene a su disposición una copia firmada y sellada de la Declaración de Conformidad, solicítela al info@tfa-dostmann.de.

www.tfa-dostmann.de

01/2016